Tuhaqtitauyakhaq

Ministanga Avatiliqiyiit: Nannut Ilaungittut Uumayunut Nunguliktunut

IQALUIT, Nunavut (Qiqaiyaqluaqvia 28, 2010) – Nangariyauyuq Daniel Shewchuk, Ministanga Avatiliqiyiit, ublumi tuhaqtittiyuq aallannguqtirutimik uumani Kavamanga Nunavutip pitjutaanut piyumayanginnut titiraqlugu naunaitkutani nannut uumayunut nunguliqtunut uumunga Ihumagiyauyuni ataani uumani Kanataup *Aallatkiinik Uumayunut Nunguliqtunut Maligaq* (SARA). Naunaitkutikhakalluangitmata nannunut ilauniariakhainut Ihumagiyauyuni ililugit, Kavamanga Nunavut ikayungittaa Avatiliqiyiit Kanatami piyumayaat aallannguqtirlugu titiraqhimayainni.

Inuit anguniaqtiit ilauyuvaktut nunamut uumayunullu. Tautukpaktut amigaitilaanginnik nannunik Nunavunmi ikiklivalliangittut aallat uqaqpagainut, kihimi amigaittut uumayut. Ilihimayaungittut avatingnit aallanilluuniit pitjutait ihuirutaulimaittut qilamik nannunut Kanatami. Taimaatut, Inuit kangikhihimayait ilitaqhinahuaqtainullu naunaiktait uumayut pittaaqtut pilutiklu hungiutilutik aallannguqtirliktumut hilaptingnut pitjutainut, taimaa pivaktumut hunnani ukiuni.

“Nunavut ihuaqpiaktumik naunaitkutaqaqtut havakatigiigutimut uumayunik munarivlutik atuqhugit ihuatqiyat ilittuqhaitjutit naunaitkutainni unalu Inuit Qaujimajatuqangit pitjutait pihimayumayaini, kangikhiyauhimayuni itquumayamingniklu,” uqaqtuq Minista Shewchuk. “Piluta piyughauyugut atuqlugit ilitaqhinahugitainut nunallaanilu tautukpagainut imaalu malikhimaittumik hilataanit pitquyainik ilihimangittunillu uqatainnik ihumagiyamingnik. Piittuq naunaittumik naunaitkutigiyakhamik ikayuutigilugu piyumayanginnut titiraqlugu naunaitkutainnut ilauniaqtunut.”

Nannut anginiqaqtut ilitariyauhimavlutiklu uumayut tamainnut nunakyuami, Inuinauyunullu atuqhugit ihuaqtumik munarivlugillu amigaitilaanginnut. Taimaatut, Avatiliqiyiit piniaqtut havakatigilugit paanariiktut munarihimmaaklugit naunaiyaklugillu nannut amigaitilaangit qanuqlu pitjutauniariakhainut pitjutauyanut taaffumatut aallannguqtirutimut tariumi hikumi amigaitilaangit humiittaakhainullu. Nannunut havakatigiikhutik munaritjutainut paanariikhutik Nunavunmi ilitariyait ilangit naunaittut munaritjutikhanut ihumagiyauyut ukunatut Baffin Bay unalu Western Hudson Bay nannut amigaitilaangit, imaalu havaktut ihuaqtunik munaritjutikhanik amirilugit piyakhat tahapkununga pilugu ihumagiyauyanut.

“Uumayuliqinirmut munaritjutait angiyuq piyainni imaalu qilamik kiuyukhauvlutik aallannguqtirutinut,” Minista Shewchuk uqaqtuq. “Taimaatut, havakhimmaakniaqtugut havakatigiikluta qauyihailuta munarilugillu, imaalu ihuaqtumik utaqqinnaittumiklu munaritjutikhanut ihumaliuqluta tahapkuat nannut ihimmaarianginni hivuniptingni inuuiutjutauyumi”.

###

Naunaiyarumagungni Uqaqvigilugu:

Sharina Dodsworth
Havallaktuq Atannguyaq, Tuhaqtitjutinut Avatiliqiyiit
☎ (867) 975-7749 | (867) 222-0259
✉ sdodsworth@gov.nu.ca

ᐱᕙᓪᓕᐊᔪᑦ ᑐᓴᒐᒃᓴᙳᖅᑎᑕᐅᔪᑦ ᐱᔭᐅᔪᓐᓇᖃᑦᑕᖅᑐᑦ ᐃᓄᒃᑎᑑᖓᓗᑎᒃ, ᖃᓪᓗᓈᑎᑐᑦ, ᐃᓄᐃᓐᓇᖅᑐᓐ ᐅᐃᕖᑎᑐᓪᓗ ᐅᕙᓂ, *www.gov.nu.ca*.
News releases are available in Inuktitut, English, Inuinnaqtun and French on *www.gov.nu.ca*.
Tuhaqtaghat ittut Inuktitut, Qablunaatitut, Inuinnaqtun Uiviititullu talvani *www.gov.nu.ca*.
Les communiqués de presse sont disponibles en inuktitut, en anglais, en inuinnaqtun et en français à : *www.gov.nu.ca*.